

Sbírka zákonů republiky Československé

Částka 25.

Vydána dne 19. září 1955

Cena 30 haléřů

OBSAH

(45. a 46.) 45. Vyhláška o Smlouvě o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci mezi Albánskou lidovou republikou, Bulharskou lidovou republikou, Maďarskou lidovou republikou, Německou demokratickou republikou, Polskou lidovou republikou, Rumunskou lidovou republikou, Svazem sovětských socialistických republik a Československou republikou, sjednané ve Varšavě dne 14. května 1955. — 46. Vyhláška o Úmluvě o politických právech žen.

45.**Vládní vyhláška**

ze dne 16. srpna 1955

o Smlouvě o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci mezi Albánskou lidovou republikou, Bulharskou lidovou republikou, Maďarskou lidovou republikou, Německou demokratickou republikou, Polskou lidovou republikou, Rumunskou lidovou republikou, Svazem sovětských socialistických republik a Československou republikou, sjednané ve Varšavě dne 14. května 1955.

Na Varšavské konferenci byla dne 14. května 1955 sjednána Smlouva o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci mezi Albánskou lidovou republikou, Bulharskou lidovou republikou, Maďarskou lidovou republikou, Německou demokratickou republikou, Polskou lidovou republikou, Rumunskou lidovou republikou, Svazem sovětských socialistických republik a Československou republikou.

Vláda Smlouvu schválila dne 17. května 1955. Národní shromáždění s ní projevilo souhlas dne 24. května 1955 a prezident republiky ji ratifikoval dne 26. května 1955. Ratifikační listina byla odevzdána do úschovy vládě Polské lidové republiky dne 27. května 1955.

Jelikož ratifikační listiny všech smluvních stran byly odevzdány do úschovy vládě Polské lidové republiky, a to poslední z nich dne 4. června 1955, vstoupila Smlouva podle svého článku 10 v platnost dnem 4. června 1955.

České znění Smlouvy se vyhláší v příloze ke Sbírce zákonů.*)

Široký v. r.

46.**Vyhláška ministra zahraničních věcí**

ze dne 27. července 1955

o Úmluvě o politických právech žen.

Na VII. zasedání Valného shromáždění Organizace Spojených národů byla dne 31. března 1953 sjednána Úmluva o politických právech žen.

Vláda Úmluvu schválila dne 30. září 1954, Národní shromáždění s ní projevilo souhlas dne 27. října 1954 a prezident republiky ji ratifikoval dne 23. února 1955, a to s výhradami při podpisu učiněnými. Ratifikační listina byla uložena u generálního tajemníka Organizace Spojených národů dne 6. dubna 1955

*) Na straně 5.

Umluva nabyla pro Československou republiku podle svého článku VI účinnosti dne 5. července 1955.

Umluvou jsou kromě Československé republiky až posud vázány tyto státy: Albánská lidová republika (s výhradami), Běloruská sovětská socialistická republika (s výhradami), Bulharská lidová republika (s výhradami), Dánsko (s výhradou), Dominikánská republika, Equador (s výhradou), Island, Israel, Jugoslavie, Kuba, Maďarská lidová republika (s výhradami), Pakistan (s výhradou), Polská lidová republika (s výhradami), Rumunská lidová republika (s výhrada-

mi), Řecko, Svaz sovětských socialistických republik (s výhradami), Švédsko, Thai, Ukrajinská sovětská socialistická republika (s výhradami).

Československé výhrady nebyly přijaty Pakistanem a Švédskem.

Český překlad Umluvy a výhrad při podpisu dne 31. března 1953 učiněných se vyhláší v příloze ke Sbírce zákonů.*)

David v. r.

*) Na straně 11.